

CURIER RUMANESK

ГАЗЕТЪ ПОЛТИКЪ ШИ КОМЕРЦІАЛЪ

Преца пренумраціе пентрѣ Кэриера Рэманеск дмпре-
знь кэ Музея Націонала есте дѣнатурѣ гаабени дмпрезенту
пѣ ан. Абонарѣ се фаче дн Букрещи ла каса Редакціи
дн Колеѣна Сф. Сава; нар дн жуаде ла DD. Професори
дн Шкоалелор Націонала. Днціицирѣсе се палтеск ежте
дої деї де фиѣце каре ржнд де кжте чинзечи славе.

Le prix d'abonnement pour le Courier Valaque avec
le Musée national est de quatre ducats impériaux par an
On s'abonne à Bukarest au bureau même, dans le collège
St. Sava, et dans les districts chez Mrs. les Professeurs
des Ecoles nationales. Les insertions d'annonces se paient
à deux piastres la ligne de cinquante lettres.

ЩИРИ ДІН АЪУНТРУ

БУКРЕЩИ

Дирекція генералъ а карантинелор прѣимина щинцу офи-
циалъ кэ нѣрасника боалъ с'а івѣт дн Рэмеді, зїаеа де
карантинъ с'ау сѣт ла 21 не тоатѣ днтиндѣрѣ днрмзавї че-
дзї дѣстжнга дннѣрїи пентрѣ тодї кьлаторїи че вїк дѣла
малва арент ал ачествї ржѣ, афарѣ днн чеї че вор венї ла
Кьлараш дѣла Сїдїстра, знде с'ау дѣват аате нѣсѣрї де сѣ-
нѣтате.

-- Днп чеа днн зрмѣ контракт ал поцилор, че с'а днченѣт
дѣла зї дннжн а кэргѣторзавї Август, се палтѣце прогон
ажте 20 парала не чеїс де фиѣш каре кад.

ЩИРИ ДІН АФАРЪ

ТУРЧИЯ

Смїрна 26 Ізніе.

Сърьвтоарѣ Кравазї французїлор шї а днмѣратзавї Ав-
стріи с'а фѣкѣт кэ помпѣ. Пентрѣ сьрѣвтоарѣ днмѣра-
ткзавї фердїнанд, Віче-Консзавл Австріи а аакѣтѣт зѣ
Те Деум днн вїсрїка католикъ, знде оркестра а кжнтат маї
мѣате композиціи релїціосе, днн време че зн овренѣ стржнїѣ
мїдосстенїе пентрѣ самени де тоате релїціае. Ачѣсть пїалъ
де тоавранцѣ релїціосе есте вреанїкѣ де днсемнат. Ла зн
пржнз марѣ че а зрмат азпѣ Те Деум, Турчїи аѣ кжнтат маї
мѣате маршѣрї дѣла Росїни шї аѣ испрѣвїт кэ Марсїлаза.
Ачѣдѣа шї церемонїи с'ау фѣкѣт шї днтрѣ чїнстѣ сьрѣвтоарѣ
авї Лудовїк Фїліп.

ЕЦІПТ

Се щїе кэ вїче-Рїга днн Ецїпт аскѣзатжнх де нїща сѣлѣтѣ-
їрї нероаде, а дат порзжкѣ сѣ се черчѣтезе мїжлоачеле де а се
дѣржма зна днн пїрамїде. Афлжнд ачѣсть хотѣржре, D.
Мїмо, Консзавл француз ла Александрїа, знде ел а арѣтат
маї мѣате сазжѣ пентрѣ чївїлїзаціе шї щїнде, с'а грѣвїт
а адрѣса авї Мехемет-Алі о скрїсоаре каре спре порочїре а
дѣвжнїт скопосѣ сѣѣ, фїїнд кэ Мехемет-Алі с'а дѣсат а-
кѣм де ідеа ачѣлаї дзкрѣрї де вандалїзм (зрѣ днпротїва
щїїнделор шї арѣлор). Де кжнл D. Мїмо се афлѣ днн
Ецїпт, інфлзѣнда француз шї інтерѣсїрїе негоцзавї аѣ
афлѣт днн тржнзѣ зн апѣрѣтор статорнїк шї днмїнат джннѣ
гѣвернѣта авї Мехемет-Алі.

NOUVELLES DE L'INTERIEUR

BUKAREST

La direction générale de quarantaines ayant reçu
l'avis officiel que la peste s'était manifestée dans la Rou-
mélie, les jours de quarantaine ont été portés à 21 sur toute
la rive gauche du Danube, pour tous les voyageurs arrivant
de la rive droite, à l'exception de ceux qui arriveraient à
Calarache de Silistrie, où d'autres mesures sanitaires ont été
prises.

--En vertu du dernier contrat des postes, la course du che-
val a été réduite a 20 paras par heure, par cheval à dater
du 1^{er} août.

NOUVELLES DE L'EXTERIEUR

TURQUIE

Smyrne, 26 juin.

La fête du Roi de Français et celle de l'Empereur d'Au-
triche, ont été célébrées avec éclat. Pour la fête de l'empe-
reur Ferdinand, le vice-consul d'Autriche avait organisé
un Te Deum dans l'église catholique, où l'orchestre à
exécuté plusieurs compositions religieuses, tandis qu'un juif
faisait la quête pour toutes les religions. Cet exemple de
tolérance religieuse mérite d'être remarqué. A un grand
dîner qui a suivi le Te Deum, les Turcs ont joué plusieurs
marches de Rossini et ont terminé par la Marseillaise. Les
mêmes cérémonies ont eu lieu en l'honneur de la fête de
Louis-Philippe.

EGYPTE

On sait que le vice-Roi d'Egypte, cédant à des stupides
conseils, avait donné l'ordre d'examiner les moyens de dé-
truire une des pyramides. En apprenant cette décision, M.
Mimaut, consul de France à Alexandrie, où il a déjà rendu
les plus grands services à la civilisation et aux sciences, s'est
empressé à adresser à Mehemet-Ali une lettre, qui a heureu-
son but, puisque l'idée de cet acte de vandalisme est main-
sément atteint tenant abandonnée. Depuis que M. Mimaut
est en Egypte l'influence française et les intérêts de com-
merce ont trouvé en lui un défenseur aussi ferme qu'éclairé
auprès du gouvernement de Mehemet-Ali;

ГРЕЦИЯ

Се скрие дела Атина дин 5 юлие.

Гъвернъла се ферицеше къ аръ дн вечинътагъ орашъагъ зн портъ къ агъта днласирире ка Пиреъла. Ачест локис'а пьртъ фортъ къвипчос дъ а днтемеиа аколо зн ораш дъ негодъ а кърза възъ старе къ ва динси дъ а се фаче днфлоритъ. Администрация с'а гръвиг дъ а пропъне маи мзате комидии фолоситоаре пентръ ачен каре ар врѣ съ ш зидѣскъ аколо касе. Ачесте пропънери, ла каре се алаогъ фръмсецѣ позициеи ши фолосаселе дъ ошце, аѣ фѣкът дин Пиреѣ мижлокъа знъи ораш аакътѣит дин касе фръмоасе; спре а гръви фачерѣ ачестъи ораш, гъвернъла а фѣкът съ вие ши съ се ашезъ ачи околони дъ Скюди, гречи вестиди пентръ а лор искъсипцъ ла негодъ. Ачѣстъ днгокмире есте фортъ днцелъитъ, фиинакъ портъла дела Сира, каре се афлъ дн къдере, нъмаи поате рѣспън дъ ла доринцелъ негъдеторилор челор мзиди че сжнт ашъзиди аколо. Пиреъла о съ се факъ днгравъ, днмзидъмигъ фие маи къ сѣмъ пазтиреи къ вапор, чентръла днмзидъилор негъдеторещи къ Европа ши Асиа. Се паре къ пѣла Скюдилор ва авѣ зрмътори; къчи афлъм къ Хидриодии ши Ипсариодии с'аѣ ахрсагъ ла гъверн ши нъ аѣвпгъ аат спре а се ашеза ла Пиреѣ дъ жт зн рѣспънс днмзетъагътор ла дъосевителъ лор черери.

АУСТРИА

Се скрие дела Виена, 11 юлие. Карол X а трекът ери къ фамилия са днжнъагъсе ла Град, ла палатъла дъ Ерла, зн сферт дъ легъ департе дъ Шенерън, не каре 'ла дъжнъагъ дъ кържнъа Дъка дъ Бласас. Кларъла ши тинеримѣ дин школа аѣ фѣкът кражъагъ о приимире помпоасъ ши 'ла днсоцит дн апартаментелъ саае. Кражъа дъ Неаполъ азидна дъ сосирѣ ачѣста, с'а гръвиг а се дъче съ ши днфѣдѣшезе днкинъчнмѣла саае ла шафѣла каси Езрвонилор. Карол X а приимигъ ачъзѣ визита архидъчилор. Се креде къ азмината фамилие се ва опри оаре жътъва време ла Ерла. Ачест палат, се зиче къ с'а фѣкът зт проприетате а Дъчеси д' Ангълем, ши дъчъ моартѣ кражъагъ, ачѣстъ принцесъ сокоташе съ петрѣкъ аичи рѣмъшида зиделор саае.

ФРАНЦІА

Газета реформистъ Сун се дескопере къ ачесте къвинте аспра система днполитиче че с'ар къвени съ днмрѣдѣшезе гъвернъла французъ:

„Кражъа французилор, къ тоате въгъриле дъ сѣмъ а дъ министрилор сѣи, а дескоперит воинца дъ а се афла фацъ ла сѣрѣкториле азѣ юлие. Нължъавим къ ва путѣ а се афла фацъ къ тоатъ сигъранциа, днгокмаи ка към ар фи илола королъагъ. Дака Франца ар авѣ дъ гжнъа съ рѣстоарне оръжнъа дъ акъм, ар фи дестъа дъ пьтерникъ, негрешит, фър' авѣ тревзидъ ка съ алагъ дъ днпърката на днцѣирире дъ омор.

Дъшъ тоате, че дъведескъ къдетъриле ачесте дъ омор аат, дъ жт къ система сѣзитоаре пусъ дн аъраре дъ кътре докторинари н'а исъвѣтѣгъ нимикъ? Чѣбъ че ар тревзи маи вие а се фаче ачъзѣ, есте съ се днмрѣдѣшезе о системъ маи дъа че. Нефолосинца аспримеи с'а дъвѣлит днмзетъа; съ рѣгъм аша лар не кражъа пентрѣ интересъа сѣѣ, пентрѣ интересъа фамилиеи саае ши'аа Франциѣ, съ черче къ политика днприетънери. Фърѣиле ши пѣшкъриле н'аѣ азъс зрмъриле че се аѣнента; О сжнла исгониреи асемънѣ а фост нефолоситоаре; пентрѣ че съ къ черче къ амнистѣа (зѣтарѣ дъ чеае трекъте) ши къ десфииндарѣ днцѣилор че мѣрѣнѣскъ оловозенѣа тѣпаръагъ? „

GRECE

-- On écrit d'Athènes le 5 juillet:

“ Le gouvernement se félicite d'avoir dans le voisinage de la ville un port d'une aussi grande commodité que le Pirée. Cet endroit lui a paru fort convenable pour y fonder une ville de commerce dont la prospérité ne saurait manquer de devenir florissante. L'administration s'est en conséquence empressée d'offrir plusieurs conditions avantageuses à ceux qui voudraient y construire des habitations. Ces offres, jointes à l'agrément de la position et aux avantages communaux, ont déjà en quelque sorte donné au Pirée le noyau d'une ville composée de maisons élégantes; pour hâter la création de cette ville, le gouvernement a fait en sorte qu'une colonie de Sciotes, Grecs célèbres pour leur industrie commerciale, s'y établit. Cette disposition est d'autant plus sage que le port de Syra, déjà en décadence, ne peut plus répondre aux vœux des nombreux négocians qui y sont établis. Le Pirée devendra bientôt, grâce surtout à la navigation à vapeur, le centre des relations commerciales avec l'Europe et l'Asie. Il paraît que l'exemple des Sciotes aura des imitateurs; car nous apprenons que les Hydriotes et les Ipsariotes se sont adressés au gouvernement et n'attendent plus pour s'établir au Pirée qu'une réponse favorable à leurs diverses demandes. „

AUTRICHE

-- On écrit de Vienne, 11 juillet: “ Charles X a passé hier avec sa famille, se rendant à Gratz, au château d'Erla, à un quart de lieue de Schoenbrun, dont le duc de Blacas a récemment fait acquisition. Le clergé et la jeunesse des écoles ont fait au roi un accueil solennel, et l'ont accompagné dans ses appartemens. Le roi de Naples s'est empressé, à la nouvelle de cette arrivée, d'aller présenter ses hommages au chef de la maison de Bourbon. Charles X a reçu aujourd'hui la visite des archiducs. On croit que l'illustre famille s'arrêtera quelque temps à Erla. Ce château est, dit on, devenu la propriété de la duchesse d'Angoulême, et après la mort du roi, cette princesse se propose d'y passer le reste de ses jours.

FRANCE

Le Sun, journal réformiste, s'exprime en ces termes sur le système politique qu'il conviendrait au gouvernement français d'adopter.

Le roi des Français, malgré les observations de ses ministres, a manifesté l'intention d'assister aux fêtes de juillet. Nous espérons qu'il pourra faire acte de présence en pleine sécurité, comme s'il était l'idole du peuple. Si la France était disposée à renverser l'ordre de choses actuel, elle serait assez puissante, sans doute, pour n'avoir pas besoin d'avoir recours à l'exécrable crime de l'assassinat,

“ Après tout que prouvent ces attentats, sinon que le système coercitif mis en vigueur par les doctrinaires a complètement échoué? Ce qu'il y aurait donc de mieux à faire aujourd'hui, ce serait d'adopter un système plus doux. L'inutilité de la sévérité a été suffisamment démontrée; implorons, dès lors, le roi dans son propre intérêt, dans l'intérêt de sa famille et dans celui de la France, d'essayer de la politique de conciliation. L'échafaud et les cachots n'ont pas eu les effets que l'on attendait; la déportation a été également infructueuse; pourquoi ne pas essayer d'une amnistie et de la révocation des lois restrictives de la liberté de la presse? „

Nous avons promis une description détaillée du procédé et du résultat de ces fouilles et nous nous hâtons d'en donner la publication avec d'autant plus d'empressement que déjà la curiosité publique la réclame avec instance.

Les ouvriers, appelés à l'excavation des tumules en question situées le long des accotement de la chaussée romaine servant d'avenue aux anciennes ruines d'Antina (voir l'article y relatif du Musée national N° 7) divisé en deux bandes, ont été placés sur deux de ces monticules choisis de dimension distincte; le premier ayant neuf pieds, l'autre six pieds environs de hauteur au centre.

Nous parlerons d'abord du plus grand des deux, qui en est aussi le plus intéressant.

En ouvrant une large tranchée le long de son plus grand diamètre les ouvriers, après avoir rencontré une bâtisse quadrangulaire en forme de caveau défoncé et comblé de terre, faite en larges dalles de terre cuite posées à sec, sans mortier ou ciment et ayant extrait ainsi une centaine de ces briques antiques, donnèrent contre un des oreillons d'une large pierre qui dégagée en un instant de la masse terreuse qui l'enfouissait, offrit le beau sarcophage d'un seul bloc calcaire, qui est ici figuré N° 1, La longueur en est de huit pieds de Vienne; la largeur de trois pieds quatre pouces, et la hauteur de quatre pieds huit pouces.

Quatre crampons de fer, battus et fichés dans la pierre à bain de plomb, retenaient le couvercle sur le corps du sarcophage. Ils ont été aussitôt détachés et le ciment octueux qui mastiquait les fissures entre ce couvercle massif et les arêtes supérieures du tronc de la tombe fut également défoncé. On culbuta cette lourde couverture sur elle-même et on découvrit un squelette humain parfaitement conservé.

La figure N° 2 de la planche, représente ici l'aspect qu'offrit alors la tombe et les ossements ainsi dégagés.

En voici l'examen scrupuleux:

Le corps gisait au fond de la tombe sur des planches; sa couche était composée de laurier dont les branches entières parfaitement conservées se dessinaient gracieusement au chevet du défunt. Les parties charnues avaient disparues, mais on voyait que tout le corps et la tête particulièrement, avaient été embaumés avec un soin extrême. Des herbes seches, de diverses espèces étaient reparties à profusion dans les endroits convenables; la racine d'iris (violette) y dominait de préférence. Au lieu de vêtement on remarquait sur différentes parties du corps des traces d'un tissu léger qui fuyait sous les doigts aussitôt qu'on voulait le saisir et qui semblait avoir recouvert le cadavre de pied en cap. La tête enveloppée dans une espèce de sachet friable était ceinte de plusieurs petits cerceaux fort minces et en bois léger, qui traversaient d'outre en outre de petits globules composés de feuilles (de balsamine ou de lotus peut-être) entassées les unes sur les autres et roulées sous cette forme. Au travers de ces cerceaux artistement et symétriquement disposés, il y avait un bandeau en cuir sur lequel étaient attachées des feuilles d'or à l'imitation de ceux du laurier et découpées avec soins. Des feuilles du même métal imitant le chêne étaient reparties à côté et paraissaient avoir appartenu à un second bandeau posé non sur la tête mais à côté du trépassé.

Tout le squelette était parfaitement conservé; on a été jusqu'à extraire intactes des touffes des cheveux qui étaient très-foncés (châtains) et bouclés. La denture était blanche et pure. Dans les coins inférieurs du tombeau on voyait les restes de brodequins en cuir de forme indecise, remplis de petits clous ou boutons en fer dont les têtes chatoyantes étaient artistement travaillées en verrerie.

Une médaille très oxydée et tout-à-fait fruste reposait au dessus de la gorge. Aucune inscription n'a été trouvée sur les lieux. Tout porte à croire que le sarcophage en question servait d'azyle mortuaire à quelque personnage de distinction âgé de 20 à 30 ans. Il paraît que ses dépouilles admises aux honneurs de l'embaumement et placées provisoirement dans un cercueil en bois, avaient d'abord reposé long-temps dans le caveau en brique découvert à côté et dont il a été question plus haut, et que déposées, bien plus tard dans le sarcophage en pierre, elles y furent renfermées avec le fond seul du cercueil provisoire, sans lequel, le cadavre risquait d'être disloqué, et dont le reste de parois paraît avoir été tellement décomposé, qu'il n'a été plus possible de s'en servir. Les clous ramassés ainsi dans les coins du sarcophage, semblent avoir fait partie des ornements appartenant au cercueil détruit.

La figure représente la coupe transversale du tombeau découvert dans le second tertre de plus petite dimension. Il est construit en dalles ou fortes briques, entassées à sec, les unes sur les autres avec ordre et symétrie et faisant voûte par leur simple juxtaposition. Ce tombeau paraît avoir recélé un corps de femme, dont la décomposition, au reste était complète. Les ossements mêmes étaient en poudre. Deux pendants d'oreilles, en or, un astre symbolique en feuilles du même métal, des fragments de sandale en liège; une médaille fruste, obole d'usage, destinée au nautonnier des enfers pour le passage des fleuves Cocyte et Achéron; deux vases en terre cuite parfaitement conservés et déposés aux pieds de la défunte et qui paraissent avoir servi à renfermer l'huile et l'eau lustrale appartenant aux ablutions et libations d'usage sur la tombe des trépassés. — Tels ont été les accessoires découverts dans ces débris mortuaires.

L'absence d'indices incontestables et de données positives sur le compte de ces tombeaux et de leurs ossements, nous engage à nous abstenir de toutes conjectures, jusqu'à ce que de nouvelles découvertes que nous attendons avec impatience de Mr. P. Obédiano chargé de poursuivre sur les lieux notre essai de fouilles ne viennent à l'appui des suppositions que nous aurions à avancer à cet égard.